

WORLD TRADE ORGANIZATION

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

IP/N/1/CAN/P/4

4 March 1997

(97-0885)

**Council for Trade-Related Aspects
of Intellectual Property Rights**

Original: English/French/
anglais/français/
inglés/francés

**MAIN DEDICATED INTELLECTUAL PROPERTY LAWS AND REGULATIONS
NOTIFIED UNDER ARTICLE 63.2 OF THE AGREEMENT**

Canada

The present document reproduces¹ the Plant Breeders' Rights Regulations², as notified by Canada under Article 63.2 of the Agreement (see document IP/N/1/CAN/1).

**Conseil des aspects des droits de propriété
intellectuelle qui touchent au commerce**

**PRINCIPALES LOIS ET REGLEMENTATIONS CONSACREES A LA
PROPRIETE INTELLECTUELLE NOTIFIEES AU TITRE
DE L'ARTICLE 63:2 DE L'ACCORD**

Canada

Le présent document contient le texte¹ du Règlement sur la protection des obtentions végétales², notifié par le Canada au titre de l'article 63:2 de l'Accord (voir le document IP/N/1/CAN/1).

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intellectual relacionados con el Comercio**

**PRINCIPALES LEYES Y REGLAMENTOS DEDICADOS A LA
PROPIEDAD INTELECTUAL NOTIFICADOS EN VIRTUD
DEL PÁRRAFO 2 DEL ARTÍCULO 63 DEL ACUERDO**

Canadá

En el presente documento se reproduce¹ el Reglamento de los Derechos de los Mejoradores de Plantas² notificado por el Canadá en virtud de lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 63 del Acuerdo (véase el documento IP/N/1/CAN/1).

¹English and French only/anglais et français seulement/inglés y francés solamente.

²It should be noted that this is an unofficial consolidation, prepared by the Department of Justice, which does not have official status./Il convient de noter qu'il s'agit d'une mise à jour non officielle préparée par le Ministère de la justice, et non d'un texte officiel./Téngase presente que ésta es una recopilación preparada por el Ministerio de Justicia, y que no tiene carácter oficial.

Plant Breeders' Rights Regulations

SOR/91-594 No amendments since 1994/12/28

Registration 24 October, 1991

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT

Plant Breeders' Rights Regulations (SOR/91-594)

P.C. 1991-2020 24 October, 1991

Whereas, pursuant to subsection 75(2) of the Plant Breeders' Rights Act*, a copy, of the proposed Regulations respecting plant breeders' rights, substantially in the form annexed hereto, was published in the *Canada Gazette* Part I on July 20, 1991;

And Whereas a reasonable opportunity was afforded to interested persons to make representations to the Minister of Agriculture with respect to the proposed Regulations;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Agriculture and the Treasury Board, pursuant to subsection 75(1) of the Plant Breeders' Rights Act*, is pleased hereby to make the annexed Regulations respecting plant breeders' rights.

* S.C. 1990, c. 20

REGULATIONS RESPECTING PLANT BREEDERS' RIGHTS

SHORT TITLE

1

1. These Regulations may be cited as the *Plant Breeders' Rights Regulations*.

INTERPRETATION

2(1)

2. (1) For the purposes of the Act and these Regulations,

"description" means a narrative that defines the characteristics of a plant variety for the purpose of demonstrating that the variety in question is a new variety; (*description*)

"identifiable characteristics" means characteristics of a plant variety that may be included in a description and that, when so included, permit a clear distinction to be made between that variety and all other varieties in its category; (*caractère identifiable*)

"recently prescribed category" means a category set out in Schedule I that has been prescribed for a period of not more than 12 months. (*catégorie établie depuis peu par règlement*)

"representations" means representations in writing. (*observations*)

2(2)

(2) In these Regulations, "Act" means the *Plant Breeders' Rights Act*. (*Loi*) SOR/94-750, s. 1(E).

APPLICATION

3

3. These Regulations apply to any plant variety belonging to a category set out in Schedule I.

COUNTRY OF THE UNION

4

4. Any country that has ratified the *International Convention for the Protection of New Varieties of Plants* of December 2, 1961, and any revisions thereto, as published in the *Canada Gazette*, is prescribed to be a country of the Union. SOR/94-750, s. 2.

CRITERIA RELATING TO COMMON KNOWLEDGE

5

5. For the purposes of paragraph 4(2)(a) of the Act, the following criteria shall be considered when determining that the existence of a plant variety is a matter of common knowledge, namely,

(a) whether the variety is already being cultivated or exploited for commercial purposes;

or

(b) whether the variety is described in a publication that is accessible to the public.

Règlement sur la protection des obtentions végétales

DORS/91-594 Aucune modification depuis 1994/12/28

Enregistrement 24 octobre 1991

LOI SUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

Règlement sur la protection des obtentions végétales (DORS/91-594)

C.P. 1991-2020 24 octobre 1991

Attendu que, conformément au paragraphe 75(2) de la Loi sur la protection des obtentions végétales*, le projet de Règlement concernant la protection des obtentions végétales, conforme en substance au texte ci-après, a été publié dans la *Gazette du Canada* Partie I le 20 juillet 1991;

Attendu que les intéressés ont eu la possibilité de présenter leurs observations au sujet du projet de règlement au ministre de l'Agriculture,

À ces causes, sur recommandation du ministre de l'Agriculture et du Conseil du Trésor et en vertu du paragraphe 75(1) de la Loi sur la protection des obtentions végétales*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le Règlement concernant la protection des obtentions végétales, ci-après.

* L.C. 1990, ch. 20

RÈGLEMENT CONCERNANT LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES TITRE ABRÉGÉ

¹

1. *Règlement sur la protection des obtentions végétales.*

DÉFINITIONS

²⁽¹⁾

2. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la Loi et au présent règlement.

«caractère identifiable» Caractère propre à une variété végétale qui peut être inclus dans une description et qui permet de distinguer nettement cette variété de toutes les autres de sa catégorie. (*identifiable characteristics*)

«catégorie établie depuis peu par règlement» Catégorie visée à l'annexe I qui est établie par le présent règlement depuis au plus 12 mois. (*recently prescribed category*)

«description» Énoncé faisant état des caractères d'une variété végétale et visant à établir la qualité d'obtention végétale de cette variété. (*description*)

«observations» S'entend des observations faites par écrit. (*representations*)

²⁽²⁾

(2) Pour l'application du présent règlement, «Loi» s'entend de la *Loi sur la protection des obtentions végétales*. (Act) DORS/94-750, art. 1(A).

APPLICATION

³

3. Le présent règlement s'applique aux variétés végétales appartenant à l'une des catégories visées à l'annexe I.

ÉTATS DE L'UNION

⁴

4. Est désigné État de l'Union tout État qui a adhéré à la *Convention internationale pour la protection des obtentions végétales* du 2 décembre 1961, y compris ses modifications successives publiées dans la *Gazette du Canada*. DORS/94-750, art. 2.

VARIÉTÉ VÉGÉTALE NOTOIREMENT CONNUE

⁵

5. Pour l'application de l'alinéa 4(2)a) de la Loi, l'un ou l'autre des critères suivants est utilisé pour établir qu'une variété végétale est notoirement connue :

a) elle est déjà cultivée ou exploitée à des fins commerciales;

b) elle est décrite dans une publication accessible au public.

PREScribed PERIODS

6

6. In the case of a new variety of a recently prescribed category, with respect to the requirements concerning the sale or the concurrence in a sale in Canada, the period referred to in paragraph 7(1)(a) of the Act shall commence on August 1, 1990 and terminate on the date of receipt by the Commissioner of the application for the grant of plant breeders' rights respecting that variety. SOR/94-750, s. 3.

7(1)

7. (1) In the case of a new variety of a recently prescribed category, with respect to the requirements concerning a sale or the concurrence in a sale outside Canada, the period referred to in paragraph 7(1)(c) of the Act shall commence

(a) on August 1, 1984 and terminate on the date of receipt by the Commissioner of the application for the grant of plant breeders' rights respecting the new variety of grapevines, fruit trees and ornamental trees, including their rootstocks, for the category listed in item 13, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 34, 35, 36, 37, 38 or 39 of Schedule I; and

(b) on August 1, 1986 and terminate on the date of receipt by the Commissioner of the application for the grant of plant breeders' rights respecting the new variety, for any other category set out in Schedule I.

7(2)

(2) In the case of a new variety of a category set out in Schedule I, other than a recently prescribed category, with respect to the requirements concerning a sale or the concurrence in a sale outside Canada, the period referred to in paragraph 7(1)(c) of the Act shall commence

(a) not more than six years before the date of receipt by the Commissioner of the application for the grant of plant breeders' rights respecting the new variety of grapevines, fruit trees and ornamental trees, including their rootstocks, for the category listed in item 4, 13, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 34, 35, 36, 37, 38 or 39 of Schedule I; and

(b) not more than four years before the date of receipt by the Commissioner of the application for the grant of plant breeders' rights respecting the new variety, for any other category. SOR/93-87, s. 1; SOR/94-750, s. 4.

8

8. An objection made under subsection 22(1) of the Act in respect of an application for the grant of plant breeders' rights shall be filed by submitting a written statement within a period of six months after the date of publication of the application.

9

9. The applicant is deemed to have abandoned an application for the grant of plant breeders' rights, pursuant to subsection 26(1) of the Act, six months after the date of notice of any action by the Commissioner.

10

10. Pursuant to paragraph 26(2)(a) of the Act, the applicant who is deemed to have abandoned his application pursuant to subsection 26(1) of the Act may have the application reinstated within 30 days after the date on which the application was deemed abandoned.

11

11. The petition referred to in paragraph 26(2)(b) of the Act shall be presented within 90 days after the end of the period set out in section 10. SOR/93-87, s. 2.

12

12. An assignee shall comply with the requirements of subsection 31(1) of the Act and section 26 of the Regulations within 30 days after the date of the assignment of the plant breeders' rights. SOR/94-750, s. 5.

13

13. A holder of plant breeder's rights shall comply with the Commissioner's request, for the purposes of paragraph 35(1)(b) of the Act, within 60 days after the date of receipt of the request.

DÉLAIS OU PÉRIODES

6

6. Dans le cas d'une obtention végétale appartenant à une catégorie établie depuis peu par règlement, en ce qui a trait aux exigences concernant la vente ou le consentement à la vente au Canada, la période visée à l'alinéa 7(1)a) de la Loi débute le 1^{er} août 1990 et se termine à la date de réception par le directeur de la demande de certificat d'obtention concernant cette obtention végétale. DORS/94-750, art. 3.

7(1)

7. (1) Dans le cas d'une obtention végétale appartenant à une catégorie établie depuis peu par règlement, en ce qui a trait aux exigences concernant la vente ou le consentement à la vente à l'étranger, la période visée à l'alinéa 7(1)c) de la Loi débute :

- a) le 1^{er} août 1984 et se termine à la date de réception par le directeur de la demande de certificat d'obtention visant l'obtention végétale de nouvelles variétés de vigne, d'arbres fruitiers et ornementaux, y compris leurs porte-greffes, pour les catégories figurant aux articles 13, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 34, 35, 36, 37, 38 ou 39 de l'annexe I;
- b) le 1^{er} août 1986 et se termine à la date de réception par le directeur de la demande de certificat d'obtention visant l'obtention végétale, pour toute autre catégorie visée à l'annexe I.

7(2)

(2) Dans le cas d'une obtention végétale appartenant à une catégorie visée à l'annexe I, autre qu'une catégorie établie depuis peu par règlement, en ce qui a trait aux exigences concernant la vente ou le consentement à la vente à l'étranger, la période visée à l'alinéa 7(1)c) de la Loi commence au plus tôt :

- a) soit au plus six ans avant la date de réception par le directeur de la demande de certificat d'obtention visant l'obtention végétale de nouvelles variétés de vigne, d'arbres fruitiers et ornementaux, y compris leurs porte-greffes, pour les catégories figurant aux articles 4, 13, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 34, 35, 36, 37, 38 ou 39 de l'annexe I;
- b) soit quatre ans avant la date de réception par le directeur de la demande de certificat d'obtention visant l'obtention végétale, pour toute autre catégorie. DORS/93-87, art. 1; DORS/94-750, art. 4.

8

8. L'opposition faite en vertu du paragraphe 22(1) de la Loi à l'égard d'une demande de certificat d'obtention est déposée par écrit dans les six mois suivant la date de publication de la demande.

9

9. Le requérant est réputé s'être désisté de sa demande de certificat d'obtention, en vertu du paragraphe 26(1) de la Loi, six mois après la date de l'avis du directeur des mesures prises par ses services.

10

10. Le requérant réputé s'être désisté de sa demande selon le paragraphe 26(1) de la Loi peut, en vertu de l'alinéa 26(2)a) de la Loi, réactiver sa demande dans les 30 jours suivant la date à laquelle il est réputé s'en être désisté.

11

11. La requête visée à l'alinéa 26(2)b) de la Loi est présentée dans les 90 jours suivant l'expiration du délai prévu à l'article 10. DORS/93-87, art. 2.

12

12. Le cessionnaire doit se conformer aux exigences du paragraphe 31(1) de la Loi et de l'article 26 du présent règlement dans les 30 jours suivant la date de cession du certificat d'obtention. DORS/94-750, art. 5.

13

13. Le titulaire du certificat d'obtention doit donner suite à la demande du directeur, aux fins de l'alinéa 35(1)b) de la Loi, dans les 60 jours suivant la date de réception de la demande.

14

14. An objection made pursuant to paragraph 36(2)(a) of the Act shall be filed by submitting a written statement to the Commissioner, within 60 days after the date on which notice is given by the Commissioner.

15

15. An applicant or a holder of plant breeder's rights shall correct any failure described in subsection 39(2) of the Act within 30 days after the date of the notice from the Commissioner relating to the failure.

16

16. For the purposes of paragraph 45(1)(b) of the Act, the holder of plant breeder's rights shall take proceedings after being called on to do so within 15 days after the date on which the holder is so called.

17

17. For the purposes of subsection 67(1) of the Act, the period for which documents shall be preserved is a period equal to the term of the grant of plant breeder's rights or a period of six months after the date on which an application for plant breeder's rights has been deemed to have been abandoned pursuant to subsection 26(1) of the Act, as the case may be. SOR/94-750, s. 17(F).

18

18. For the purposes of subsection 67(3) of the Act, all papers and other material submitted in connection with the application for the grant of plant breeders' rights shall be returned to the applicant within 30 days after the date of withdrawal of the application.

18.1

18.1 Any objection to a change of denomination published in the *Canada Gazette* pursuant to paragraph 70(3)(a) of the Act shall be filed by submitting a written statement with the Commissioner within a period of six months after the date of publication of the change of denomination. SOR/94-750, s. 7.

APPLICATION FOR PLANT BREEDERS' RIGHTS

19(1)

19. (1) An application for the grant of plant breeder's rights shall be made to the Commissioner and contain the following information:

- (a) the name and address of the applicant;
- (b) the name and address of the breeder, if different from the applicant;
- (c) the name and address of any agent or legal representative, where applicable;
- (d) the botanical and common names of the plant variety;
- (e) the proposed denomination;
- (f) whether an application for a protective direction is included;
- (g) a description of the plant variety;
- (h) a statement that the plant variety is a sufficiently homogeneous variety within the meaning of subsection 4(3) of the Act and is stable;
- (i) the manner in which the plant variety was originated;
- (j) where an application for plant breeders' rights respecting the plant variety has been made or granted in any country other than Canada, the name of the country;
- (k) whether priority is being claimed as a result of a preceding application made by the applicant in a country of the Union or an agreement country;
- (l) where the breeder or a legal representative of the breeder sold or concurred in the sale of the plant variety within or outside Canada, the date of the sale;
- (m) where applicable, any request for exemption from compulsory licencing; and
- (n) the manner in which the propagating material will be maintained.

19(2)

(2) In an application referred to in subsection (1), the applicant shall include a representative reference sample of viable propagating material of the plant variety that is the subject of the application.

¹⁴

14. L'opposition faite en vertu du paragraphe 36(2) de la Loi est déposée par écrit dans les 60 jours suivant la date de l'avis du directeur.

¹⁵

15. Le requérant ou le titulaire du certificat d'obtention doit remédier à tout manquement visé au paragraphe 39(2) de la Loi dans les 30 jours suivant la date de l'avis du directeur portant sur le manquement.

¹⁶

16. Pour l'application de l'alinéa 45(1)b) de la Loi, le titulaire du certificat d'obtention est tenu de donner suite à la requête dans les 15 jours suivant la date de celle-ci.

¹⁷

17. Pour l'application du paragraphe 67(1) de la Loi, la période de conservation des documents est, selon le cas, la période de validité du certificat d'obtention ou la période de six mois suivant la date à laquelle le requérant est réputé s'être désisté de sa demande de certificat d'obtention en application du paragraphe 26(1) de la Loi. DORS/94-750, art. 6(F).

¹⁸

18. Pour l'application du paragraphe 67(3) de la Loi, les documents et éléments afférents à la demande de certificat d'obtention sont retournés au requérant dans les 30 jours suivant la date de retrait de la demande.

^{18.1}

18.1 Toute opposition à l'égard d'un changement de dénomination publié dans la *Gazette du Canada* en vertu de l'alinéa 70(3)a) de la Loi est déposée par écrit auprès du directeur dans les six mois suivant la date de publication du changement de dénomination. DORS/94-750, art. 7.

DEMANDE DE CERTIFICAT D'OBTENTION

¹⁹⁽¹⁾

19. (1) La demande de certificat d'obtention est présentée au directeur et contient les renseignements suivants :

- a) les nom et adresse du requérant;
- b) les nom et adresse de l'obteneur, s'il n'est pas le requérant;
- c) les nom et adresse de tout mandataire ou représentant légal, s'il y a lieu;
- d) le nom botanique et le nom courant de la variété végétale;
- e) la dénomination proposée;
- f) une mention indiquant si une demande de certificat temporaire est annexée;
- g) la description de la variété végétale;
- h) une déclaration portant que la variété végétale est stable et qu'elle est suffisamment homogène au sens du paragraphe 4(3) de la Loi;
- i) le mode de création de la variété végétale;
- j) dans le cas où une demande de certificat d'obtention visant la variété végétale a été présentée ou un tel certificat accordé dans un pays autre que le Canada, le nom du pays;
- k) une mention indiquant si le bénéfice de priorité est revendiqué en raison d'une demande antérieure déposée par le requérant dans un État de l'Union ou un pays signataire;
- l) dans le cas où l'obteneur ou son représentant légal a vendu la variété végétale ou a consenti à sa vente au Canada ou à l'étranger, la date de la vente;
- m) le cas échéant, une demande d'exemption de licence obligatoire;
- n) la manière d'assurer le maintien du matériel de multiplication.

¹⁹⁽²⁾

(2) Le requérant joint à sa demande de certificat d'obtention un échantillon de référence qui est représentatif du matériel de multiplication viable de la variété végétale faisant l'objet de la demande.

20

- 20.** An application referred to in subsection 19(1) shall be supported by
- (a) the results of comparative tests and trials to demonstrate that the plant variety is a new variety; and
 - (b) photographs and a detailed description of the plant variety that illustrate that the plant variety is clearly distinguishable pursuant to paragraph 4(2)(a) of the Act.

21

- 21.** Where an application referred to in subsection 19(1) is made by a person other than a breeder, the application shall be accompanied by evidence that establishes that the person is the agent or legal representative of the breeder. SOR/94-750, s. 8(E).

DENOMINATIONS OF NEW VARIETIES

22

- 22.** Where the Commissioner rejects a proposed denomination pursuant to subsection 14(2) of the Act, an applicant shall submit another proposed denomination in writing to the Commissioner.

23(1)

- 23.** (1) A request for a change of denomination shall be submitted to the Commissioner in writing.

23(2)

- (2) The Commissioner may approve a change of denomination pursuant to subsection 14(5) of the Act in the following circumstances, namely,

- (a) where the denomination approved by the Commissioner is not, owing to error, the denomination proposed by the holder;
- (b) where additional information that becomes available after the grant of plant breeders' rights justifies a change of denomination; or
- (c) where an objection has been filed pursuant to subsection 25(2). SOR/94-750, s. 9.

24

- 24.** A change of denomination comes into effect on the date on which it is approved by the Commissioner.

25

- 25.** [Repealed, SOR/94-750, s. 10]

ASSIGNMENT OF PLANT BREEDERS' RIGHTS

26

- 26.** Where the holder of plant breeders' rights assigns the rights, an assignee shall, for the purposes of subsection 31(1) of the Act, provide the Commissioner in writing with the following particulars:

- (a) the name and address of the previous holder;
- (b) the category and denomination of the plant variety to which the assignment applies;
- (c) the plant breeder's rights certificate number;
- (d) a letter of assignment signed by both the holder and the assignee, each in the presence of a witness; and
- (e) the effective date of the assignment. SOR/94-750, s. 11.

COMPULSORY LICENCES

27(1)

- 27.** (1) An application for a compulsory licence shall
- (a) be in writing;
 - (b) identify the plant variety and category for which the application is made; and
 - (c) state the reasons for the application.

27(2)

- (2) Any interested person who will be adversely affected by the Commissioner's decision to grant a compulsory licence may make representations to the Commissioner within 60 days after the date on which notice is given pursuant to subsection 32(5) of the Act. SOR/94-750, s. 12(F).

²⁰

20. La demande de certificat d'obtention est accompagnée :

- a)* des résultats d'épreuves et d'essais comparatifs qui visent à établir la qualité d'obtention végétale de la variété végétale;
- b)* de photographies et d'une description détaillée de la variété végétale qui démontrent que celle-ci est nettement distinguable selon l'alinéa 4(2)*a* de la Loi.

²¹

21. La demande de certificat d'obtention qui est présentée par une personne autre que l'obtenteur est accompagnée d'une preuve établissant qu'elle est le mandataire ou le représentant légal de l'obtenteur. DORS/94-750, art. 8(A).

DÉNOMINATION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

²²

22. En cas de refus, en vertu du paragraphe 14(2) de la Loi, de la dénomination d'une obtention végétale qu'il a proposée, le requérant en propose une autre par écrit au directeur.

²³⁽¹⁾

23. (1) La demande de changement de dénomination est présentée au directeur par écrit.

²³⁽²⁾

(2) Le directeur peut approuver un changement de dénomination aux termes du paragraphe 14(5) de la Loi dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a)* en raison d'une erreur, la dénomination qu'a approuvée le directeur n'est pas celle que le titulaire avait proposée;
- b)* des renseignements additionnels qui justifient un changement de dénomination deviennent accessibles après la délivrance du certificat d'obtention;
- c)* un avis d'opposition est déposé conformément au paragraphe 25(2). DORS/94-750, art. 9.

²⁴

24. Tout changement de dénomination prend effet à la date où il est approuvé par le directeur.

²⁵

25. [Abrogé, DORS/94-750, art. 10]

CESSION DU CERTIFICAT D'OBTENTION

²⁶

26. En cas de cession du certificat d'obtention par son titulaire, le cessionnaire, pour l'application du paragraphe 31(1) de la Loi, communique par écrit au directeur les renseignements suivants :

- a)* les nom et adresse du titulaire précédent;
- b)* la catégorie et la dénomination de la variété végétale visée par la cession;
- c)* le numéro du certificat d'obtention;
- d)* la lettre de cession, signée par le titulaire et le cessionnaire, chacun devant un témoin;
- e)* la date de prise d'effet de la cession. DORS/94-750, art. 11.

LICENCE OBLIGATOIRE

²⁷⁽¹⁾

27. (1) La demande de licence obligatoire est :

- a)* présentée par écrit;
- b)* précise la variété végétale et la catégorie visées par la demande;
- c)* indique les motifs de la demande.

²⁷⁽²⁾

(2) Les intéressés qui subiront un préjudice à la suite de la décision du directeur de délivrer une licence obligatoire peuvent lui présenter leurs observations dans les 60 jours suivant la date où l'avis mentionné au paragraphe 32(5) de la Loi est donné. DORS/94-750, art. 12(F).

28

28. Where the applicant makes the request referred to in paragraph 19(1)(*m*), the Commissioner may grant an exemption from compulsory licensing to allow the applicant sufficient time to multiply and distribute propagating material of the plant variety.

FEES AND CHARGES

29

29. The fees and charges payable for the purposes of the Act and these Regulations are as set out in Schedule II and are payable, in Canadian dollars, to the Commissioner.

30(1)

30. (1) The annual fee set out in item 10 of Schedule II is payable on or before the date of the anniversary of the granting of plant breeder's rights every year for the term of the grant of the rights.

30(2)

(2) For the purposes of paragraph 35(1)(*d*) of the Act, failure to pay the fee referred to in subsection (1) within 60 days after the anniversary date may result in a revocation of the plant breeders' rights. SOR/94-750, s. 13.

²⁸

28. Lorsque le requérant fait une demande d'exemption de licence obligatoire, visée à l'alinéa 19(1)*m*), le directeur peut accorder une exemption de licence obligatoire afin de donner au requérant suffisamment de temps pour multiplier et distribuer le matériel de propagation de sa variété végétale.

TAXES ET DROITS

²⁹

29. Les taxes ou droits exigibles aux fins de la Loi et du présent règlement sont ceux prévus à l'annexe II; ils sont versés au directeur en dollars canadiens.

³⁰⁽¹⁾

30. (1) La taxe annuelle prévue à l'article 10 de l'annexe II est payable au plus tard à la date anniversaire de la délivrance du certificat d'obtention et ce, chaque année jusqu'à l'expiration de la période de validité du certificat.

³⁰⁽²⁾

(2) Pour l'application de l'alinéa 35(1)*d*) de la Loi, le certificat d'obtention peut être révoqué dans le cas où la taxe visée au paragraphe (1) n'est pas acquittée dans les 60 jours suivant la date anniversaire. DORS/94-750, art. 13.

SCHEDULE I
(Sections 3, 6 and 7)
CATEGORIES

Column I		Column II	
Item	Common Name		Botanical Name
1.	Rape		<i>Brassica campestris</i> L. and <i>Brassica napus</i> L.
2.	Chrysanthemum		<i>Chrysanthemum</i> spp.
3.	Soybean		<i>Glycine max</i> L. Merrill
4.	Rose		<i>Rosa</i> spp.
5.	Potato		<i>Solanum tuberosum</i> L.
6.	Wheat		<i>Triticum</i> spp.
7.	Oats		<i>Avena</i> spp.
8.	Dianthus		<i>Dianthus</i> spp.
9.	Poinsettia		<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Keotzsch
Column I		Column II	
Item	Common Name		Botanical Name
10.	Strawberry		<i>Fragaria</i> L.
11.	Barley		<i>Hordeum vulgare</i> L. sensu lato
12.	Flax		<i>Linum usitatissimum</i> L.
13.	Apple		<i>Malus</i> Mill
14.	Alfalfa		<i>Medicago sativa</i> L. sensu lato
15.	Bean		<i>Phaseolus vulgaris</i> L. & <i>Phaseolus coccineus</i> L.
16.	Pea		<i>Pisum sativum</i> L. sensu lato
17.	Potentilla		<i>Potentilla</i> spp.
18.	Cherry		All species of cherries of the <i>Prunus</i> spp.
19.	Pear		<i>Pyrus</i> spp.
20.	African violet		<i>Saintpaulia</i> spp.
21.	Yew		<i>Taxus</i> spp.
22.	Grapevine		<i>Vitis</i> L.
23.	Corn		<i>Zea mays</i> L.
24.	Maple		<i>Acer</i> spp.
25.	Begonia		<i>Begonia</i> spp.
26.	Mustard		<i>Brassica carinata</i> A. Braun, <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern et Coss., <i>Brassica nigra</i> (L.) W. Koch & <i>Sinapis alba</i> L.
27.	Clematis		<i>Clematis</i> spp.
28.	Creeping red fescue		<i>Festuca rubra</i> L.
29.	Impatiens		<i>Impatiens</i> spp.
Column I		Column II	
Item	Common Name		Botanical Name
30.	Lentil		<i>Lens culinaris</i> Medikus
31.	Pelargonium		<i>Pelargonium</i> spp.
32.	Timothy		<i>Phleum pratense</i> L. & <i>Phleum bertolonii</i> DC.
33.	Kentucky bluegrass		<i>Poa pratensis</i> L.
34.	Peach		<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch
35.	Plum		All species of plums of the <i>Prunus</i> spp.
36.	Raspberry		<i>Rubus idaeus</i> L.
37.	Spirea		<i>Spiraea</i> spp.
38.	Blueberry		All species of blueberries of the <i>Vaccinium</i> spp.
39.	Viburnum		<i>Viburnum</i> spp.

ANNEXE I
(articles 3, 6 et 7)
CATÉGORIES

Article	Colonne I Nom courant	Colonne II Nom botanique
1.	colza	<i>Brassica campestris</i> L. et <i>Brassica napus</i> L.
2.	chrysanthème	<i>Chrysanthemum</i> spp.
3.	soja	<i>Glycine max</i> L. Merrill
4.	rosier	<i>Rosa</i> spp.
5.	pomme de terre	<i>Solanum tuberosum</i> L.
6.	blé	<i>Triticum</i> spp.
7.	avoine	<i>Avena</i> spp.
8.	oeillet	<i>Dianthus</i> spp.
Article	Colonne I Nom courant	Colonne II Nom botanique
9.	poinsettia	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Keotzsch.
10.	fraisier	<i>Fragaria</i> L.
11.	orge	<i>Hordeum vulgare</i> L. sensu lato
12.	lin	<i>Linum usitatissimum</i> L.
13.	pommier	<i>Malus</i> Mill
14.	luzerne	<i>Medicago sativa</i> L. sensu lato
15.	haricot	<i>Phaseolus vulgaris</i> L. et <i>Phaseolus coccineus</i> L.
16.	pois	<i>Pisum sativum</i> L. sensu lato
17.	potentille	<i>Potentilla</i> spp.
18.	cerisier	Toutes les espèces de cerises de <i>Prunus</i> spp.
19.	poirier	<i>Pyrus</i> spp.
20.	violette africaine	<i>Saintpaulia</i> spp.
21.	if	<i>Taxus</i> spp.
22.	vigne	<i>Vitis</i> L.
23.	maïs	<i>Zea mays</i> L.
24.	érable	<i>Acer</i> spp.
25.	bégonia	<i>Begonia</i> spp.
26.	moutarde	<i>Brassica carinata</i> A. Braun, <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern et Coss., <i>Brassica nigra</i> (L.) W. Koch & <i>Sinapis alba</i> L.
Article	Colonne I Nom courant	Colonne II Nom botanique
27.	clématite	<i>Clematis</i> spp.
28.	fétuque rouge traçante	<i>Festuca rubra</i> L.
29.	impatiente	<i>Impatiens</i> spp.
30.	lentille	<i>Lens culinaris</i> Medikus
31.	pélargonium	<i>Pelargonium</i> spp.
32.	fléole	<i>Phleum pratense</i> L. & <i>Phleum bertolinii</i> DC.
33.	pâturin du Kentucky	<i>Poa pratensis</i> L.
34.	pêcher	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch
35.	prunier	Toutes les espèces de pruniers de <i>Prunus</i> spp.
36.	framboisier	<i>Rubus idaeus</i> L.
37.	spirée	<i>Spiraea</i> spp.
38.	bleuet	Toutes espèces de bleuets de <i>Vaccinium</i> spp.
39.	viorne	<i>Viburnum</i> spp.

SCHEDULE II
(Section 29 and subsection 30(1))

Item	Column I Service	Column II Fees or charges
1.	Filing, pursuant to subsection 9(1) of the Act, of an application for plant breeder's rights	\$250
2.	Filing, pursuant to subsection 19(1) of the Act, of an application for a protective direction	50
3.	Claim, pursuant to paragraph 11(1)(b) of the Act, respecting priority based on a preceding application made in a country of the Union or an agreement country	50
4.	Examination, pursuant to subsection 23(1) and paragraph 75(1)(a) of the Act, of an application for grant of plant breeder's rights*	750
5.	Registration of grant of plant breeder's rights pursuant to subsection 27(3) of the Act	500
6.	Filing, pursuant to subsection 22(1) of the Act, an objection to an application for plant breeder's rights	200
7.	Processing of request for change of an approved denomination by the holder of the plant breeder's rights pursuant to subsection 14(5) and paragraph 75(1)(a) of the Act	100
8.	Reinstatement of an abandoned application for plant breeder's rights pursuant to paragraph 26(2)(a) of the Act	100
9.	Reinstatement of an abandoned application for plant breeder's rights on petition pursuant to paragraph 26(2)(b) of the Act	200
10.	Annual fee, pursuant to subsection 6(2) of the Act	300
11.	Processing of application for compulsory licence, pursuant to subsection 32(1) and paragraph 75(1)(a) of the Act	250
12.	Issuance, pursuant to subsection 27(5) of the Act, of certified copy of lost or destroyed certificate of grant of plant breeder's rights	50
13.	Public inspection of the register and the index referred to in subsection 67(2) of the Act, including any documents that, in the opinion of the Commissioner, should be open for public inspection, at the Plant Breeders' Rights Office	5

ANNEXE II
(*article 29 et paragraphe 30(1)*)

Article	Colonne I Service	Colonne II Taxe ou droit
1.	Dépôt d'une demande de certificat d'obtention selon le paragraphe 9(1) de la Loi	250 \$
2.	Dépôt d'une demande de certificat temporaire selon le paragraphe 19(1) de la Loi	50
3.	Revendication du bénéfice de priorité, selon l'alinéa 11(1) <i>b</i> de la Loi, fondée sur une demande antérieure déposée dans un État de l'Union ou un pays signataire	50
4.	Examen de la demande de certificat d'obtention selon le paragraphe 23(1) et l'alinéa 75(1) <i>a</i> de la Loi*	750
5.	Enregistrement du certificat d'obtention selon le paragraphe 27(3) de la Loi	500
6.	Dépôt d'une opposition à une demande de certificat d'obtention selon le paragraphe 22(1) de la Loi	200
7.	Traitement d'une demande de changement de la dénomination approuvée, présentée par le titulaire du certificat d'obtention, selon le paragraphe 14(5) et l'alinéa 75(1) <i>a</i> de la Loi . .	100
8.	Réactivation d'une demande de certificat d'obtention selon l'alinéa 26(2) <i>a</i> de la Loi, après désistement réputé	100
9.	Réactivation, sur requête, d'une demande de certificat d'obtention selon l'alinéa 26(2) <i>b</i> de la Loi, après désistement réputé	200
10.	Taxe annuelle selon le paragraphe 6(2) de la Loi	300
11.	Traitement d'une demande de licence obligatoire, selon le paragraphe 32(1) et l'alinéa 75(1) <i>a</i> de la Loi	250
12.	Délivrance d'une copie certifiée conforme du certificat d'obtention détruit ou perdu, selon le paragraphe 27(5) de la Loi	50
13.	Consultation, au Bureau de la protection des obtentions végétales, du registre et du répertoire visés au paragraphe 67(2) de la Loi, y compris les documents que le directeur estime pouvoir mettre à la disposition du public	5

Item	Column I Service	Column II Fees or charges
14.	Copies of documents or certificates with regard to an entry in the register or index referred to in subsection 67(2) of the Act, including any documents that, in the opinion of the Commissioner, should be open for public inspection and obtained from the Plant Breeders' Rights Office . .	0.50/page
15.	Providing copies of publications, pursuant to paragraph 75(1)(a) of the Act	at cost

SOR/94-750, s. 20.

Article	Colonne I Service	Colonne II Taxe ou droit
14.	Copies de documents ou d'extraits du registre ou du répertoire visés au paragraphe 67(2) de la Loi, y compris les documents que le directeur estime pouvoir mettre à la disposition du public, obtenues du Bureau de la protection des obtentions végétales	50¢ la page
15.	Fourniture de publications selon l'alinéa 75(1)a) de la Loi	prix coûtant

DORS/94-750, art. 20.